

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ N
TỈNH NAM ĐỊNH**

Số: 11/2019/QĐST-DS

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

TP. Nam Định, ngày 19 tháng 8 năm 2019

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ Điều 212, 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015; Nghị quyết số 01/2019/NQ-HĐTP ngày 11-01-2019 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 09-8-2019 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 18/2019/TLST-DS ngày 16-5-2019.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

* Nguyên đơn: Công ty tài chính trách nhiệm hữu hạn một thành viên Quốc tế VN J.

Địa chỉ: Lầu 15 tòa nhà C, số 72-74 đường N, phường, quận, thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật: Ông TAKARA - Chức vụ: Tổng giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông HARADA - Chức vụ: Giám đốc điều hành cấp cao, bộ phận quản lý công nợ.

Người đại diện theo ủy quyền lại: Ông Vũ Chung P - Chức vụ: Nhân viên quản lý công nợ - JIVF, nơi cư trú: Thôn Đ, xã Đ, huyện V, tỉnh Nam Định (Theo văn bản ủy quyền ngày 08-5-2019).

* Bị đơn: Anh Hoàng Thế A, sinh năm 1989.

Nơi cư trú: Xóm 5, thôn L, xã L, thành phố N, tỉnh Nam Định.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

* Anh Hoàng Thế A xác nhận và có trách nhiệm thanh toán cho Công ty tài chính trách nhiệm hữu hạn một thành viên Quốc tế VN J tính đến hết ngày 05-8-

2019 là 9.000.205 đồng (Chín triệu hai trăm lẻ năm đồng) (Trong đó nợ gốc 2.782.429 đồng, lãi 4.580.993 đồng, phạt 1.636.783 đồng) và tiền lãi phát sinh theo quy định của pháp luật từ ngày 05-8-2019 cho đến ngày 05-10-2019 tương ứng với số tiền còn nợ.

* Phương thức thanh toán: Anh Hoàng Thế A thanh toán toàn bộ khoản nợ cho J làm 02 lần, cụ thể như sau:

- Lần một thanh toán vào ngày 05-9-2019 với số tiền 4.000.000 đồng (Bốn triệu đồng).

- Lần hai thanh toán vào ngày 05-10-2019 với số tiền còn lại là 5.000.205 đồng (Năm triệu hai trăm lẻ năm đồng) và tiền lãi phát sinh từ ngày 05-8-2019 cho đến ngày 05-10-2019 tương ứng với số tiền còn nợ.

Kể từ ngày tiếp theo của ngày ra Quyết định cho đến khi thi hành án xong anh Hoàng Thế A còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền nợ chưa thanh toán theo mức lãi suất mà các bên đã thoả thuận trong hợp đồng tín dụng cho đến khi thi hành xong khoản nợ.

2. Án phí dân sự sơ thẩm: Anh Hoàng Thế A tự nguyện nộp 225.000 đồng (Hai trăm hai mươi năm nghìn đồng).

Trả lại cho Công ty tài chính trách nhiệm hữu hạn một thành viên Quốc tế VN J khoản tiền tạm ứng án phí 300.000 đồng (Ba trăm nghìn đồng) Công ty tài chính trách nhiệm hữu hạn một thành viên Quốc tế VN J đã nộp tại biên lai số 0002255 ngày 16-5-2019 tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố N.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 9 Luật Thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- VKSNDTP N;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Nguyễn Đức Nguyên

